

31995D0343

L 200/52

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

24.8.1995

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 27. července 1995,

kterým se stanoví vzory veterinárních osvědčení pro dovoz ze třetích zemí tepelně ošetřeného mléka, mléčných výrobků a syrového mléka pro lidskou spotřebu určených k přijetí ve sběrném středisku, standardizačním středisku, zařízení pro ošetření nebo zařízení pro zpracování

(Text s významem pro EHP)

(95/343/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na směrnici Rady 92/46/EHS ze dne 16. června 1992 o hygienických předpisech pro produkci syrového mléka, tepelně ošetřeného mléka a mléčných výrobků a jejich uvedení na trh⁽¹⁾, naposledy pozměněnou Aktem o přistoupení Rakouska, Finska a Švédska, a zejména na čl. 23 odst. 2 písm. b) uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že rozhodnutí Komise 95/340/ES⁽²⁾ stanoví prozatímní seznam třetích zemí, ze kterých členské státy povolují dovoz syrového mléka, tepelně ošetřeného mléka a mléčných výrobků;

vzhledem k tomu, že podmínky vztahující se na dovoz syrového mléka, tepelně ošetřeného mléka a mléčných výrobků určených k lidské spotřebě ze třetích zemí musí být přinejmenším rovnocenné podmínkám stanoveným v kapitole II směrnice 92/46/EHS pro produkci Společenství;

vzhledem k tomu, že rozhodnutí Komise 95/342/ES⁽³⁾ upřesňuje typy ošetření, které se mají používat na mléko a mléčné výrobky určené k lidské spotřebě ze třetích zemí nebo částí třetích zemí, ve kterých existuje hrozba slintavky a kulhavky;

vzhledem k tomu, že vzorové osvědčení podle článku 23 směrnice 92/46/EHS musí obsahovat popis mléka nebo mléčného výrobku, na které je vydáváno osvědčení, příslušné odkazy na kapitolu II směrnice 92/46/EHS, výběr jazyka nebo jazyků, ve kterých se osvědčení vypracovává a výběru postavení podepisujícího;

vzhledem k tomu, že nejprve je třeba stanovit vzorové osvědčení pro syrové mléko určené k přijetí ve sběrném středisku, standardizačním středisku, zařízení pro ošetření nebo zařízení pro zpracování, vzorové osvědčení pro tepelně ošetřené mléko, mléčné výrobky z tepelně ošetřeného mléka nebo tepelně ošetřené mléčné výrobky určené k lidské spotřebě ze třetích zemí nebo částí třetích zemí, ve kterých neexistuje žádná hrozba slintavky a kulhavky, vzorové osvědčení pro tepelně ošetřené mléko, mléčné výrobky z tepelně ošetřeného mléka nebo tepelně ošetřené mléčné výrobky určené k lidské spotřebě ze třetích zemí nebo částí třetích zemí, ve kterých existuje hrozba slintavky a kulhavky, a konečně vzorové osvědčení pro produkty ze syrového mléka určené pro lidskou spotřebu; že vzhledem kvůli odlišné povaze těchto produktů je třeba stanovit různé vzory veterinárních osvědčení;

vzhledem k tomu, že vzorové osvědčení pro syrové mléko určené k přímé lidské spotřebě bude stanoveno později;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého veterinárního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Vzor osvědčení podle čl. 23 odst. 2 písm. b) směrnice 92/46/EHS pro syrové mléko ze třetích zemí určené k přijetí ve sběrném středisku, standardizačním středisku, zařízení pro ošetření nebo zařízení pro zpracování, a potom pro lidskou spotřebu, je stanoven v příloze A tohoto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 200, 24.8.1995, s. 38.

⁽³⁾ Úř. věst. L 200, 24.8.1995, s. 50.

Toto osvědčení může být použito pouze třetími zeměmi nebo částmi třetích zemí uvedenými ve sloupci A přílohy rozhodnutí 95/340/ES.

Článek 2

Vzor osvědčení podle čl. 23 odst. 2 písm. b) směrnice 92/46/EHS pro tepelně ošetřené mléko, mléčné výrobky z tepelně ošetřeného mléka nebo tepelně ošetřené mléčné výrobky určené k lidské spotřebě ze třetích zemí nebo částí třetích zemí, ve kterých neexistuje hrozba slintavky a kulhavky, je stanoven v příloze B tohoto rozhodnutí.

Toto osvědčení může být použito pouze třetími zeměmi nebo částmi třetích zemí uvedenými ve sloupci B přílohy rozhodnutí 95/340/ES.

Článek 3

Vzor osvědčení podle čl. 23 odst. 2 písm. b) směrnice 92/46/EHS pro tepelně ošetřené mléko, mléčné výrobky z tepelně ošetřeného mléka nebo tepelně ošetřené mléčné výrobky určené k lidské spotřebě ze třetích zemí nebo částí třetích zemí, ve kterých existuje hrozba slintavky a kulhavky, musí mít podobu uvedenou v příloze C tohoto rozhodnutí.

Toto osvědčení může být použito třetími zeměmi nebo částmi třetích zemí uvedenými ve sloupci C přílohy rozhodnutí 95/340/ES.

Článek 4

Vzor osvědčení podle čl. 23 odst. 2 písm. b) směrnice 92/46/EHS pro produkty ze syrového mléka ze třetích zemí určené k lidské spotřebě musí mít podobu uvedenou v příloze D tohoto rozhodnutí.

Toto osvědčení může být použito pouze třetími zeměmi nebo částmi třetích zemí uvedenými ve sloupci A přílohy k rozhodnutí 95/340/ES.

Článek 5

Aby bylo zajištěno provedení kontrol podle čl. 4 odst. 1 třetí odrážky směrnice Rady 90/675/EHS⁽¹⁾, musí nést produkty uvedené v člácích 2, 3 a 4 alespoň v jednom z úředních jazyků země určení informace:

— jméno země vývozu,

- číslo schválení zařízení,
- u produktů ze syrového mléka a pro produktů, jejichž metoda produkce nezahrnuje žádné tepelné ošetření, slova „ze syrového mléka“,
- u mléčných výrobků, u kterých může dojít k rozvoji mikroorganismů, datum, do kdy je třeba výrobek spotřebovat, nebo minimální trvanlivost.

Článek 6

Veterinární osvědčení uvedená v člácích 1, 2, 3 a 4 musí být originály očíslovaných osvědčení, z nichž každý sestává z jednoho listu, je řádně vyplněn, datován a podepsán zástupcem příslušného orgánu pověřeným prověřováním a osvědčováním, že syrové mléko, tepelně ošetřené mléko nebo mléčné výrobky splňují požadavky směrnice 92/46/EHS.

Článek 7

1. Osvědčení uvedená v člácích 1, 2, 3 a 4 musí být vyhotovena nejméně v jednom z úředních jazyků členského státu, ve kterém je prováděna kontrola.

2. Na osvědčení musí být uvedeno jméno, postavení nebo funkce a podpis zástupce příslušného orgánu, společně s úředním razítkem příslušného orgánu v odlišné barvě, než je barva ostatních údajů uvedených v osvědčení.

Článek 8

Toto rozhodnutí se použije ode dne 2. února 1996.

Článek 9

Toto rozhodnutí je adresováno členským státům.

V Bruselu 27. července 1995.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 373, 31.12.1990, s. 1.

PŘÍLOHA A

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ

pro syrové mléko ze třetích zemí určené k přijetí ve sběrném středisku, standardizačním středisku, zařízení pro ošetření nebo zařízení pro zpracování v Evropském společenství a následně k využití k lidské spotřebě

Jednací číslo:

Země (a případně oblast) ⁽¹⁾ odeslání:

Ministerstvo:

Osvědčující útvar:

I. Identifikace produktů

— Syrové mléko z:
(živočišný druh)

— Číslo kódu (případně):

— Způsob balení:

— Počet balení:

— Čistá hmotnost:

II. Původ produktů

Jména a úřední číslo schválení nebo registrace produkčního(-ch) hospodářství/sběrného střediska/standardizačního střediska ⁽²⁾ schválených k vývozu do Evropského společenství

.....

.....

.....

III. Místo určení:

Syrové mléko má být odesláno

z:
(místo odeslání)

do:
(země a místo určení)

těmito dopravními prostředky ⁽³⁾:

Číslo plomby:

Jméno a adresa odesílatele:

.....

Jméno a adresa příjemce:

.....

⁽¹⁾ Uveďte, pokud je schválení dovozu omezeno na některé oblasti dotyčné třetí země.

⁽²⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽³⁾ Uveďte registrační číslo, číslo letu nebo název prostředku dopravy zboží. U kontejnerů pro volně ložené zboží uveďte také číslo kontejneru.

IV. Veterinární osvědčení

Úřední veterinární lékař potvrzuje, že výše popsané syrové mléko pochází ze zvířat zkontrolovaných úředním veterinárním útvarem:

- ze země nebo oblasti, které jsou přinejmenším v posledních 12 měsících prosté slintavky a kulhavky nebo moru skotu a ve kterých za přinejmenším posledních 12 měsíců neproběhlo očkování proti slintavce a kulhavce,
- patřících k hospodářstvím, která nejsou předmětem omezení z důvodu výskytu slintavky a kulhavky nebo moru skotu, a
- vyhovujících veterinárním podmínkám stanoveným v kapitole I přílohy A směrnice 92/46/EHS.

Podepsaný úřední veterinární lékař prohlašuje, že je obeznámen s veterinárními požadavky směrnice 92/46/EHS.

V dne
(Místo) (Datum)



.....
(Podpis úředního veterinárního lékaře (*))

.....
(Jméno hůlkovým písmem, funkce a postavení podepisující osoby)

V. Hygienické osvědčení

- Úřední inspektor potvrzuje, že výše popsané syrové mléko:
 - neobsahuje, podle nálezů plánů monitoringu, které jsou přinejmenším rovnocenné plánům stanoveným směrnicí 92/46/EHS, rezidua antimikrobiálních látek přesahující limity stanovené v přílohách I a III nařízení Rady (EHS) č. 2377/90 pozmeněného pozdějšími předpisy
 - neobsahuje, podle nálezů plánů monitoringu, které jsou přinejmenším rovnocenné plánům stanoveným směrnicí 92/46/EHS, rezidua pesticidů přesahující maximální limity stanovené v příloze II směrnice Rady 86/363/EHS pozmeněného pozdějšími předpisy
 - neobsahuje, podle nálezů plánů monitoringu, které jsou přinejmenším rovnocenné plánům stanoveným směrnicí 92/46/EHS, kontaminující látky přesahující maximální přípustné hodnoty stanovené v seznamu Společenství podle čl. 2 odst. 3 nařízení Rady (EHS) č. 315/93
 - pochází z registrovaných a kontrolovaných hospodářství splňujících hygienické požadavky stanovené v kapitole II přílohy A směrnice 92/46/EHS
 - bylo získáno, vybráno, zchlazeno, uskladněno a dopraveno v souladu se zvláštními hygienickými podmínkami stanovenými v kapitole III přílohy A směrnice 92/46/EHS
 - bylo případně dopraveno v nádržích předepsaných v čl. 16 odst. 2 směrnice 92/46/EHS
 - splňuje normy pro množství zárodků a somatických buněk stanovené v kapitole IV přílohy A směrnice 92/46/EHS
 - bylo vybráno a normalizováno, pokud tak bylo nezbytné, v souladu s hygienickými podmínkami stanovenými v kapitolách I, III a IV přílohy B směrnice 92/46/EHS.
- Níže podepsaný úřední inspektor prohlašuje, že je obeznámen s ustanoveními směrnice 92/46/EHS, příloh I a III nařízení Rady (EHS) č. 2377/90, přílohy II směrnice Rady 86/363/EHS a nařízení Rady (EHS) č. 315/93.

V dne
(Místo) (Datum)



.....
Podpis úředního inspektora (*)

.....
(Jméno hůlkovým písmem, funkce a postavení podepisující osoby)

(*) Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy tisku.

PŘÍLOHA B

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ

pro tepelně ošetřené mléko, mléčné výrobky z tepelně ošetřeného mléka nebo tepelně ošetřené mléčné výrobky určené pro lidskou spotřebu ze třetích zemí nebo jejich částí zahrnutých ve sloupci B přílohy rozhodnutí Komise 95/340/ES

Jednací číslo:

Země (a případně oblast) ⁽¹⁾ odeslání:

Ministerstvo:

Osvědčující útvar:

I. Identifikace produktů

— Mléko z:
(živočišný druh)

— Označení tepelně ošetřeného mléka/mléčného výrobku z tepelně ošetřeného mléka/tepelně ošetřeného mléčného výrobku ⁽²⁾:

— Číslo kódu (případně):

— Způsob balení:

— Počet balení:

— Čistá hmotnost:

II. Původ produktů

Jména a úřední čísla schválení zařízení pro ošetření a/nebo zařízení pro zpracování schválených k vývozu do Evropského společenství:

.....
.....
.....

III. Místo určení

Tepelně ošetřené mléko, mléčný výrobek z tepelně ošetřeného mléka nebo tepelně ošetřený mléčný výrobek ⁽¹⁾ má být odeslán z:
(místo odeslání)

do:
(země a místo určení)

těmito dopravními prostředky ⁽³⁾:

Číslo plomby:

Jméno a adresa odesílatele:

.....

Jméno a adresa příjemce:

.....

⁽¹⁾ Uveďte, pokud je schválení dovozu omezeno na některé oblasti dotyčné třetí země.

⁽²⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽³⁾ Uveďte registrační číslo, číslo letu nebo název prostředku dopravy zboží. U kontejnerů pro volně ložené zboží uveďte také číslo kontejneru.

IV. Veterinární osvědčení

- Úřední veterinární lékař potvrzuje, že výše popsané tepelně ošetřené mléko, mléčný výrobek z tepelněošetřeného mléka nebo tepelně ošetřený mléčný výrobek ⁽⁴⁾ pochází ze zvířat zkontrolovaných úředním veterinárním útvarem:
 - ze země nebo oblasti, které jsou přinejmenším v posledních 12 měsících prosté slintavky a kulhavky nebo moru skotu a ve kterých za přinejmenším posledních 12 měsíců neproběhlo očkování proti slintavce a kulhavce
 - patřících k hospodářstvím, která nejsou předmětem omezení z důvodu výskytu slintavky a kulhavky nebo moru skotu, a
 - vyhovujících veterinárním podmínkám stanoveným v kapitole I přílohy A směrnice 92/46/EHS, s výjimkou podmínek stanovených v odst. 1 písm. a) bodu i) a odst. 1 písm. b) bodu i).
- Podepsaný úřední veterinární lékař prohlašuje, že je obeznámen s veterinárními požadavky směrnice 92/46/EHS.

V dne
 (Místo) (Datum)



.....
 Podpis úředního veterinárního lékaře ⁽⁵⁾

.....
 (jméno hůlkovým písmem, funkce a postavení podepisující osoby)

V. Hygienické osvědčení

- Úřední inspektor potvrzuje, že výše popsané tepelně ošetřené mléko, mléčný výrobek z tepelně ošetřeného mléka nebo tepelně ošetřený mléčný výrobek ⁽⁴⁾:
 1. byl vyroben ze syrového mléka, které:
 - neobsahuje, podle nálezů plánů monitoringu, které jsou přinejmenším rovnocenné plánům stanoveným směrnicí 92/46/EHS, rezidua antimikrobiálních látek přesahující limity stanovené v přílohách I a III nařízení Rady (EHS) č. 2377/90 v platném znění
 - neobsahuje, podle nálezů plánů monitoringu, které jsou přinejmenším rovnocenné plánům stanoveným směrnicí 92/46/EHS, rezidua pesticidů přesahující maximální limity stanovené v příloze II směrnice Rady 86/363/EHS v platném znění
 - neobsahuje, podle nálezů plánů monitoringu, které jsou přinejmenším rovnocenné plánům stanoveným směrnicí 92/46/EHS, kontaminující látky přesahující maximální přípustná množství stanovená v seznamu Společenství podle čl. 2 odst. 3 nařízení Rady (EHS) č. 315/93
 - pochází z registrovaných a kontrolovaných hospodářství splňujících hygienické požadavky stanovené v kapitole II přílohy A směrnice 92/46/EHS
 - byl získán, sebrán, zchlazen, uskladněn a dopraven v souladu se zvláštními hygienickými podmínkami stanovenými v kapitole III přílohy A směrnice 92/46/EHS
 - byl případně dopraven v nádržích předepsaných v čl. 16 odst. 2 směrnice 92/46/EHS
 - splňuje normy pro množství zárodků a somatických buněk stanovené v kapitole IV přílohy A směrnice 92/46/EHS
 - případně byl sebrán a normalizováno v souladu s hygienickými podmínkami stanovenými v kapitolách I, III a IV přílohy B směrnice 92/46/EH

⁽⁴⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽⁵⁾ Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy tisku.

2. pochází ze zařízení pro ošetření a/nebo zařízení pro zpracování poskytujícího záruky rovnocenné zárukám stanoveným v kapitole II směrnice 92/46/EHS, uvedeného na seznamu zařízení schválených k vývozu do Evropského společenství a podléhajícího kontrole příslušného orgánu v souladu s ustanoveními kapitoly VI přílohy C směrnice 92/46/EHS
 3. byl během výroby tepelně ošetřen v souladu se zvláštními požadavky kapitoly I přílohy C směrnice 92/46/EHS
 4. splňuje příslušná mikrobiologická kritéria stanovená v kapitole II přílohy C směrnice 92/46/EHS
 5. byl zabalen do prvního a dalšího obalu v souladu s požadavky kapitoly III přílohy C směrnice 92/46/EHS
 6. byl uskladněn a dopraven v souladu s požadavky kapitoly V přílohy C směrnice 92/46/EHS
 7. byl případně dopraven v nádržích předepsaných v čl. 16 odst. 2 směrnice 92/46/EHS.
- Níže podepsaný úřední inspektor prohlašuje, že je obeznámen s ustanoveními směrnice 92/46/EHS, příloh I a III nařízení Rady (EHS) č. 2377/90, přílohy II směrnice Rady 86/363/EHS a nařízení Rady (EHS) č. 315/93.

V dne
(Místo) (Datum)



.....
Podpis úředního inspektora (?)

.....
(Jméno hůlkovým písmem, funkce a postavení podepisující osoby)

(?) Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy tisku.

PŘÍLOHA C

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ

pro tepelně ošetřené mléko, mléčné výrobky z tepelně ošetřeného mléka nebo tepelně ošetřené mléčné výrobky určené k lidské spotřebě ze třetích zemí nebo jejich částí zahrnutých ve sloupci C přílohy rozhodnutí Komise 95/340/ES

Jednací číslo:

Země (a případně oblast) ⁽¹⁾ odesláni:

Ministerstvo:

Osvědčující útvar:

I. Identifikace produktů

— Mléko z:
(živočišný druh)

— Označení tepelně ošetřeného mléka/mléčného výrobku z tepelně ošetřeného mléka/tepelně ošetřeného mléčného výrobku ⁽²⁾:

— Číslo kódu (případně):

— Způsob balení:

— Počet balení:

— Čistá hmotnost:

II. Původ produktů

Jména a úřední čísla schválení zařízení pro ošetření a/nebo zařízení pro zpracování schválených k vývozu do Evropského společenství:

.....
.....
.....

III. Místo určení

Tepelně ošetřené mléko, mléčný výrobek z tepelně ošetřeného mléka nebo tepelně ošetřený mléčný výrobek ⁽²⁾ má být zaslán z:
(místo odeslání)

do:
(země a místo určení)

těmito dopravními prostředky ⁽³⁾:

Číslo plomby:

Jméno a adresa odesílatele:

.....

Jméno a adresa příjemce:

.....

⁽¹⁾ Uveďte, pokud je schválení dovozu omezeno na některé oblasti dotyčné třetí země.

⁽²⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽³⁾ Uveďte registrační číslo, číslo letu nebo název prostředku dopravy zboží. U kontejnerů pro volně ložené zboží uveďte také číslo kontejneru.

IV. Veterinární osvědčení

- Úřední veterinární lékař potvrzuje, že výše popsané tepelně ošetřené mléko, mléčný výrobek z tepelně ošetřeného mléka nebo tepelně ošetřený mléčný výrobek ⁽⁴⁾ pochází ze zvířat zkontrolovaných úředním veterinárním útvarem:
- patřících k hospodářstvím, která nejsou předmětem omezení z důvodu výskytu slintavky a kulhavky nebo moru skotu, a
- vyhovujících veterinárním podmínkám stanoveným v kapitole I přílohy A směrnice 92/46/EHS, s výjimkou podmínek stanovených v odst. 1 písm. a) bodu i) a odst. 1 písm. b) bodu i).
- Podepsaný úřední veterinární lékař prohlašuje, že je obeznámen s veterinárními požadavky směrnice 92/46/EHS.

V dne

(Místo)

(Datum)

Razítko ⁽⁵⁾

.....
Podpis úředního veterinárního lékaře ⁽⁵⁾

.....
(Jméno hůlkovým písmem, funkce a postavení podepisující osoby)

V. Hygienické osvědčení

- Úřední inspektor potvrzuje, že výše popsané tepelně ošetřené mléko, mléčný výrobek z tepelně ošetřeného mléka nebo tepelně ošetřený mléčný výrobek ⁽⁴⁾:
 1. byly vyroben ze syrového mléka, které
 - neobsahuje, podle nálezů plánů monitoringu, které jsou přinejmenším rovnocenné plánům stanoveným směrnicí 92/46/EHS, rezidua antimikrobiálních látek přesahující limity stanovené v přílohách I a III nařízení Rady (EHS) č. 2377/90 v platném znění
 - neobsahuje, podle nálezů plánů monitoringu, které jsou přinejmenším rovnocenné plánům stanoveným směrnicí 92/46/EHS, rezidua pesticidů přesahující maximální limity stanovené v příloze II směrnice Rady 86/363/EHS v platném znění
 - neobsahuje, podle nálezů plánů monitoringu, které jsou přinejmenším rovnocenné plánům stanoveným směrnicí 92/46/EHS, kontaminující látky přesahující maximální přípustná množství stanovená v seznamu Společenství podle čl. 2 odst. 3 nařízení Rady (EHS) č. 315/93
 - pochází z registrovaných a kontrolovaných hospodářství splňujících hygienické požadavky stanovené v kapitole II přílohy A směrnice 92/46/EHS
 - bylo získáno, vybráno, zchlazeno, uskladněno a dopraveno v souladu se zvláštními hygienickými podmínkami stanovenými v kapitole III přílohy A směrnice 92/46/EHS
 - splňuje normy pro množství zárodků a somatických buněk stanovené v kapitole IV přílohy A směrnice 92/46/EHS
 - případně bylo vybráno a normalizováno v souladu s hygienickými podmínkami stanovenými v kapitolách I, III a IV přílohy B směrnice 92/46/EHS

⁽⁴⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽⁵⁾ Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy tisku.

2. pochází ze zařízení pro ošetření a/nebo zařízení pro zpracování nabízejícího záruky rovnocenné zárukám stanoveným v kapitole II směrnice 92/46/EHS, uvedeného na seznamu zařízení schválených k vývozu do Evropského společenství a podléhajícího kontrole příslušného orgánu v souladu s ustanoveními kapitoly VI přílohy C směrnice 92/46/EHS
3. prošlo před dovozem na území Společenství:
 - a) sterilizací, při které byla dosažena hodnota F_c rovná nebo vyšší než 3
nebo
 - b) prvotním tepelným ošetřením s účinkem přinejmenším rovnocenným účinku pasterizace při teplotě nejméně 72 °C po dobu nejméně 15 sekund, aby bylo dosaženo negativní reakce na fosfátový test, následovaným:
 - i) druhým tepelným ošetřením v podobě vysokoteplotní pasterizace, UHT nebo sterilizace, aby bylo dosaženo negativní reakce na peroxidázový test
nebo
 - ii) v případě sušeného mléka nebo výrobku ze sušeného mléka, druhým tepelným ošetřením s účinkem přinejmenším rovnocenným účinku prvotního tepelného ošetření, aby bylo dosaženo negativní reakce na fosfátový test, následovaným procesem sušení
nebo
 - iii) okyselením, aby byla hodnota pH snížena a udržována na hodnotě nižší než 6 po dobu minimálně 1 hodiny
4. splňuje příslušná mikrobiologická kritéria stanovená v kapitole II přílohy C směrnice 92/46/EHS
5. bylo baleno do prvního a dalšího obalu v souladu s požadavky kapitoly III přílohy C směrnice 92/46/EHS
6. bylo uskladněno a dopraveno v souladu s požadavky kapitoly V přílohy C směrnice 92/46/EHS
7. bylo případně dopraveno v nádržích předepsaných v čl. 16 odst. 2 směrnice 92/46/EHS

— Níže podepsaný úřední inspektor prohlašuje, že je obeznámen s ustanoveními směrnice 92/46/EHS, příloh I a III nařízení Rady (EHS) č. 2377/90, přílohy II směrnice Rady 86/363/EHS a nařízení Rady (EHS) č. 315/93.

V dne
(Místo) (Datum)



.....
Podpis úředního inspektora (?)

.....
(Jméno hůlkovým písmem, funkce a postavení podepisující osoby)

PŘÍLOHA D

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ

pro produkty ze syrového mléka ze třetích zemí určené k lidské spotřebě

Jednací číslo:

Země (a případně oblast ⁽¹⁾) odeslán:

Ministerstvo:

Osvědčující útvar:

I. Identifikace produktů

— Mléko z:
(živočišný druh)

— Označení produktů ze syrového mléka:

— Číslo kódu (případně):

— Způsob balení:

— Počet balení:

— Čistá hmotnost:

II. Původ produktů

Jména a úřední čísla schválení zařízení pro ošetření a/nebo zařízení pro zpracování schválených k vývozu do Evropského společenství:

.....
.....
.....

III. Místo určení

Produkt ze syrového mléka má být odeslán z:
(místo odeslání)

do:
(země a místo určení)

těmito dopravními prostředky ⁽²⁾:

Číslo plomby:

Jméno a adresa odesílatele:

.....

Jméno a adresa příjemce:

.....

⁽¹⁾ Uveďte, pokud je schválení dovozu omezeno na některé oblasti dotyčné třetí země.

⁽²⁾ Uveďte registrační číslo, číslo letu nebo název prostředku dopravy zboží. U kontejnerů pro volně ložené zboží uveďte také číslo kontejneru.

IV. Veterinární osvědčení

- Úřední veterinární lékař potvrzuje, že výše popsáný produkt ze syrového mléka byl vyroben z mléka, které pochází ze zvířat zkontrolovaných úředním veterinárním útvarem:
 - ze země nebo oblasti, které jsou přinejmenším v posledních 12 měsících prosté slintavky a kulhavky nebo moru skotu a ve kterých za přinejmenším posledních 12 měsíců neproběhlo očkování proti slintavce a kulhavce,
 - patřících k hospodářstvím, která nejsou předmětem omezení z důvodu výskytu slintavky a kulhavky nebo moru skotu, a
 - vyhovujících veterinárním podmínkám stanoveným v kapitole I přílohy A směrnice 92/46/EHS.
- Podepsaný úřední veterinární lékař prohlašuje, že je obeznámen s veterinárními požadavky směrnice 92/46/EHS.

V dne
 (Místo) (Datum)



.....
 Podpis úředního veterinárního lékaře (?)

.....
 (Jméno hůlkovým písmem, funkce a postavení podepisující osoby)

V. Hygienické osvědčení

- Úřední inspektor potvrzuje, že výše popsáný produkt ze syrového mléka
 1. byl vyroben ze syrového mléka, které:
 - neobsahuje, podle nálezů plánů monitoringu, které jsou přinejmenším rovnocenné plánům stanoveným směrnicí 92/46/EHS, rezidua antimikrobiálních látek přesahující limity stanovené v přílohách I a III nařízení Rady (EHS) č. 2377/90 v platném znění
 - neobsahuje, podle nálezů plánů monitoringu, které jsou přinejmenším rovnocenné plánům stanoveným směrnicí 92/46/EHS, rezidua pesticidů přesahující maximální limity stanovené v příloze II směrnice Rady 86/363/EHS v platném znění
 - neobsahuje, podle nálezů plánů monitoringu, které jsou přinejmenším rovnocenné plánům stanoveným směrnicí 92/46/EHS, kontaminující látky přesahující maximální přípustná množství stanovená v seznamu Společenství podle čl. 2 odst. 3 nařízení Rady (EHS) č. 315/93
 - pochází z registrovaných a kontrolovaných hospodářství splňujících hygienické požadavky stanovené v kapitole II přílohy A směrnice 92/46/EHS
 - bylo získáno, sebráno, zchlazeno, uskladněno a dopraveno v souladu se zvláštními hygienickými podmínkami stanovenými v kapitole III přílohy A směrnice 92/46/EHS
 - splňuje normy pro množství zárodků a somatických buněk stanovené v kapitole IV odst. A bodu 3 směrnice 92/46/EHS pokud jde o kravské mléko, odst. B bodu 2, pokud jde o buvolí mléko, a odst. C bodu 2, pokud jde o kozí a ovčí mléko
 - případně bylo vybráno a normalizováno v souladu s hygienickými podmínkami stanovenými v kapitolách I, III a IV přílohy B směrnice 92/46/EHS
 2. pochází ze zařízení pro zpracování nabízejícího záruky rovnocenné zárukám stanoveným v kapitole II směrnice 92/46/EHS, uvedeného na seznamu zařízení schválených k vývozu do Evropského společenství a podléhajícího kontrole příslušného orgánu v souladu s ustanoveními kapitoly VI přílohy C směrnice 92/46/EHS

(?) Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy tisku.

3. neprošel při produkci ze syrového mléka žádným tepelným ošetřením
4. splňuje příslušná mikrobiologická kritéria stanovená v kapitole II přílohy C směrnice 92/46/EHS
5. byl balen do prvního a dalšího obalu v souladu s požadavky kapitoly III přílohy C směrnice 92/46/EHS
6. byl uskladněn a dopraven v souladu s požadavky kapitoly V přílohy C směrnice 92/46/EHS

— Níže podepsaný úřední inspektor prohlašuje, že je obeznámen s ustanoveními směrnice 92/46/EHS, příloh I a III nařízení Rady (EHS) č. 2377/90, přílohy II směrnice Rady 86/363/EHS a nařízení Rady (EHS) č. 315/93.

V dne
(Místo) (Datum)



.....
Podpis úředního inspektora (*)

.....
(jméno hůlkovým písmem, funkce a postavení podepisující osoby)

(*) Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy tisku.